



## **Memorandum van Overeenstemming**

**tussen**

**het Ministerie van Justitie van de Verenigde Arabische Emiraten**

**en**

**het Ministerie van Justitie van Nederland**

**inzake justitiële samenwerking in strafzaken**

### **In aanmerking nemende dat:**

Het Ministerie van Justitie van de Verenigde Arabische Emiraten en het Ministerie van Justitie van Nederland, hierna de Ondertekenaars te noemen,

de samenwerking tussen de Verenigde Arabische Emiraten en Nederland op het gebied van gerechtelijke en juridische zaken wensen te verdiepen en uit te breiden;

de ernst van (georganiseerde) misdaad en de schadelijke gevolgen ervan op de economische, sociale en politieke structuur van de maatschappij erkennen; en

zich richten op het ontwikkelen van onderlinge samenwerking tussen beide Staten bij de beheersing van deze misdaad, met waarborging van de rechtsorde en openbare orde en met bescherming van de mensenrechten en vrijheid,

komen zij als volgt overeen:

## **Bepaling 1      Omvang en doel**

De Ondertekenaars bevestigen hun bereidheid samen te werken bij internationale strafzaken overeenkomstig bepaling 2 en expertise uit te wisselen overeenkomstig bepaling 4.

## **Bepaling 2      Samenwerkingsvormen**

De Ondertekenaars streven ernaar om ten aanzien van onderstaande procedures de bestaande samenwerking op de meest uitgebreide manier te intensiveren, met inachtneming en op grond van de nationale wetgeving en internationale verplichtingen van hun respectieve staten:

- wederzijdse rechtshulp in strafzaken;
- overdracht van strafvervolgning;
- uitlevering;
- ontneming van wederrechtelijk verkregen voordeel en overdracht van tenuitvoerlegging van een ontnemingsmaatregel of -vonnis.

Bovengenoemde bepalingen zullen op generlei wijze direct of indirect worden opgevat als vervanging van verdragen inzake wederzijdse rechtshulp of uitlevering.

## **Bepaling 3      Samenwerkingsgebieden**

De Ondertekenaars zullen samenwerken bij de bestrijding van georganiseerde misdaad en andere strafbare feiten.

## **Bepaling 4      Kennisuitwisseling**

De Ondertekenaars zullen eveneens samenwerken door kennis uit te wisselen, met als doel de kennis en expertise van beide landen, waar nodig en van toepassing, uit te breiden door:

- wetteksten uit te wisselen;
- elkaar uit te nodigen voor het bijwonen van (bestaande) seminars en/of cursussen;
- kennis uit te wisselen door nationale deskundigen uit te nodigen;
- trainingen te organiseren ten behoeve van rechters en officieren van justitie en andere juridische beroepsgroepen, te bepalen door Ondertekenaars.

## **Bepaling 5      Taal**

Teneinde snel en efficiënt te kunnen communiceren, zullen de Ondertekenaars de Engelse taal gebruiken.

## **Bepaling 6      Uitvoering van dit MvO**

De contactpunten voor de uitvoering van dit MvO zijn:

- A) Het Ministerie van Justitie van de Verenigde Arabische Emiraten: Afdeling Internationale Samenwerking;
- B) Het Ministerie van Justitie van Nederland: Afdeling Internationale Rechtshulp in Strafzaken (AIRS).

## **Bepaling 7      Onkosten**

De Ondertekenaars dragen ieder hun eigen onkosten die voortvloeien uit de uitvoering van dit MvO, tenzij anders bepaald.

## **Bepaling 8      Inwerkingtreding**

Dit MvO treedt in werking op de datum van ondertekening en zal in werking blijven tot een der Ondertekenaars dit MvO beëindigt door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere Ondertekenaar via de diplomatieke kanalen met inachtneming van een opzeggingstermijn van één maand.

Ondertekend in tweevoud in Den Haag op 6 augustus 2010 in de Arabische, Nederlandse en Engelse taal, waarbij alle drie de taalversies gelijkwaardig zijn.  
Ingeval de teksten van elkaar afwijken, is de Engelstalige tekst doorslaggevend.

Minister van Justitie van de  
Verenigde Arabische Emiraten

5.1.2.e

Dr. Hadeef Bin Jouan Al Dhaheri

Minister van Justitie van  
Nederland

5.1.2.e

Dr. Ernst M.H. Hirsch Ballin